

NETZWERK-KONFERENZ: VERBRAUCHERSCHUTZ UND MIGRATION – MITTEL- UND OSTEUROPIÄISCHE PERSPEKTIVE

Dienstag, den 23. Mai 2023, 10:00 bis 15:00 Uhr

Kleist Forum, Platz der Einheit 1, 15230 Frankfurt (Oder)

Anreisehinweis: fußläufig erreichbar vom Bahnhof, Details unter:
<https://kleistforum.de/de/kontakt-und-barrierefreiheit>



Besuchen Sie die Website "Digi-Tools ohne Sprachbarrieren"

PROGRAMM

Ab 9:30 Uhr Anmeldung und Kaffee

10:00-10:30 Eröffnung

Dr. Christian A. Rumpke, Geschäftsführer der Verbraucherzentrale Brandenburg e.V.

Grußworte

Dr. Christiane Rohleder, Staatssekretärin im Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz (BMUV)

Dr. Antje Töpfer, Staatssekretärin im Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg

Claus Junghanns, Bürgermeister Frankfurt (Oder)

Moderation:

Magdalena Dercz, Journalistin, Rundfunk Berlin-Brandenburg

TEIL 1: Aktuelle Bedarfe und Herausforderungen

10:30-11:15 Vitalii Ivaschuk, Botschaftsrat der Botschaft der Ukraine in der Bundesrepublik Deutschland
Ukrainische Schutzsuchende – Herausforderungen im Verbraucheralltag

Marcin Król, Generalkonsul, Botschaft der Republik Polen in Berlin
Migrant:innen in Deutschland – Erfahrungen der polnischen Botschaft

Dr. Jörg Wojahn, Vertreter der Europäischen Kommission in Deutschland
Neue Herausforderungen in der gemeinsamen europäischen Politik

11:15-12:00 Diskussionsrunde

Paneltalk

Die Initiativen stellen sich vor:

Oleksandra Bienert, Vorstandsvorsitzende der Allianz Ukrainischer Organisationen

Felix Laufenberg, Verbraucherzentrale Bayern e.V., Referatsleiter Verbraucherberatung

Dr. Ingrid Majid, Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e.V.,
Projekt „Get in! Fit für den Konsumalltag in Deutschland“

Joanna Szymańska, wissenschaftliche Leitung „Info-Forum-Polregio“ in
NRW

Dr. Karolina Wróblewska, Verbraucherzentrale Brandenburg e.V.,
Projekte „Digi-Tools ohne Sprachbarrieren“ und „Energiebildung für
Ukrainer:innen“

12:00-13:00 Multikulturelles Buffet

Musikalische Begleitung durch **Arina Mudráninec**, Pianistin

TEIL 2: Neue Perspektiven des Verbraucherschutzes

13:00-13:45

Prof. Dr. Oksana Mikheieva, Leiterin des Fachbereichs Soziologie,
Ukrainische Katholische Universität Lviv, DAAD-Gastdozentin,
Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder)
Rolle der zivilgesellschaftlichen Organisationen – ukrainische Perspektive

Klaudia Hanisch, wissenschaftliche Mitarbeiterin, Deutsches
Polen-Institut, Darmstadt

*Neues Koordinatensystem der europäischen Kooperation am Beispiel
von deutsch-polnisch-ukrainischen Städtepartnerschaften*

Radosław Brodzik, Direktor des Büros für internationale und
europäische territoriale Zusammenarbeit, Marschallamt der
Wojewodschaft Lubuskie, Polen

*Die Bedeutung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit und der eu-
ropäischen Solidarität*

Diskussionsrunde

13:45-14:30

Paneltalk

Was können die Nichtregierungsorganisationen tun? Ein Ausblick

Monika Kosińska-Pyter, Vorsitzende der Federacja Konsumentów

Björn Lüttmann, Mitglied des Landtages Brandenburg, Vorsitzender
des Ausschusses für Soziales, Gesundheit, Integration und
Verbraucherschutz

Prof. Dr. Andrii Portnov, Lehrstuhlinhaber, Professur für Entangled
History of Ukraine, Europa-Universität Viadrina Frankfurt (Oder)

Helga Springeneer, Leiterin der Abteilung Verbraucherschutz,
Verbraucherrechtsdurchsetzung, Digitale Verbraucherthemen, BMUV

Dr. Katarzyna Trietz, Leiterin Recht und Verbraucherschutz,
Verbraucherzentrale Brandenburg e.V.

14:30

Ausklang bei Kaffee und Kuchen

КОНФЕРЕНЦІЯ: ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА МІГРАЦІЯ – ПЕРСПЕКТИВИ ЦЕНТРАЛЬНО-СХІДНОЇ ЄВРОПИ

Вівторок, 23 травня 2023 року, 10:00-15:00

Kleist Forum, Platz der Einheit 1, 15230 Frankfurt (Oder)

Інформація про доїзд: від Головного залізничного вокзалу пішки, деталі на сайті: <https://kleistforum.de/de/kontakt-und-barrierefreiheit>



Відвідайте сторінку «Цифрові інструменти без мовних бар'єрів»

ПРОГРАМА

9:30 Реєстрація та кава

10:00-10:30 Відкриття конференції

Д-р Крістіан А. Румпке, керівник Центру захисту прав споживачів землі Бранденбург

Вітальне слово

Д-р Крістіане Роледер, державна секретарка Федерального міністерства навколишнього середовища, охорони природи, ядерної безпеки та захисту прав споживачів

Д-р Ант'є Тьопфер, державна секретарка Міністерства соціальних справ, охорони здоров'я, інтеграції та захисту прав споживачів землі Бранденбург

Клаус Юнгганнс, бургомістр м. Франкфурта-на-Одері

Модерування: **Магдалена Дерч**, журналістка, Радіомовлення Берлін-Бранденбург (rbb)

ЧАСТИНА 1: Актуальні потреби та виклики

10:30-11:15 Віталій Іващук, радник, Посольство України у Федеративній Республіці Німеччина

Шукачі захисту з України – виклики в повсякденному житті як споживачів

Марцін Круль, генеральний консул, Посольство Республіки Польща в Берліні

Мігрантки та мігранти в Німеччині – досвід Посольства Республіки Польща в Берліні

Д-р Йорг Воян, представник Європейської Комісії в Німеччині
Нові виклики у спільній європейській політиці

11:15-12:00 **Дискусія** Панельна дискусія Представлення ініціатив:

Олександра Бінерт, голова правління Альянсу українських громадських організацій

Фелікс Лауфенберг, Центр захисту прав споживачів землі Баварія, керівник відділу консультування споживачів

Д-р Інґрід Маджид, Центр захисту прав споживачів землі Північний Рейн-Вестфалія, проєкт «Get in! Поради в повсякденному житті споживачів в Німеччині»

Йоанна Шиманська, наукова керівниця «Info-Point – Polregio» у землі Північний Рейн-Вестфалія

Д-р Кароліна Врублевська, Центр захисту прав споживачів землі Бранденбург, проєкти «Цифрові інструменти без мовних бар'єрів» та «Освіта у сфері енергозбереження для українок та українців»

12:00-13:00 Фуршет з традиційними стравами різних країн
Музичний супровід: піаністка **Аріна Мудранинець**

ЧАСТИНА 2: Нові перспективи щодо захисту прав споживачів

13:00-13:45 **Проф. Оксана Міхєєва**, завідувачка кафедри соціології, Український Католицький Університет (Львів), запрошена лекторка DAAD, Європейський університет Віадріна у Франкфурті-на-Одері
Роль громадських організацій – українська перспектива

Клаудія Ганіш, наукова співробітниця, Німецький Інститут у справах Польщі, Дармштадт
Нова система координат для європейської співпраці на прикладі німецько-польсько-українського партнерства міст

Радослав Бродзик, директор Управління міжнародного та європейського територіального співробітництва, Маршалківська адміністрація Любуського воєводства, Польща
Важливість транскордонного співробітництва та європейської солідарності

Дискусія

13:45-14:30 **Панельна дискусія**

Що можуть зробити недержавні організації? Перспективи

Моніка Косинська-Питер, голова польської організації споживачів «Federacja Konsumentów»

Бйорн Люттманн, член парламенту землі Бранденбург, голова комітету з соціальних питань, охорони здоров'я, інтеграції та захисту прав споживачів

Проф. Андрій Портнов, завідувач кафедри історії України, Європейський Університет Віадріна у Франкфурті-на-Одері

Гельґа Шпрінґенер, керівниця відділу захисту та законодавчого дотримання прав споживачів, питань цифрового споживання, Федеральне міністерство навколишнього середовища, охорони природи, ядерної безпеки та захисту прав споживачів

Д-р Катажина Тріц, керівниця юридичного відділу та захисту прав споживачів, Центр захисту прав споживачів землі Бранденбург

14:30 Закриття – кава та тістечка

KONFERENCJA: OCHRONA KONSUMENTÓW A MIGRACJA – PERSPEKTYWA EUROPY ŚRODKOWO-WSCHODNIEJ

Wtorek, 23 maja 2023 r., godz. 10:00 - 15:00

Kleist Forum, Platz der Einheit 1, 15230 Frankfurt nad Odrą

Wskazówki dotyczące dojazdu: <https://kleistforum.de/de/kontakt-und-barrierefreiheit>



Proszę odwiedzić stronę „Digi-Tools bez barier językowych”!

PROGRAM

Od godz. 9:30 Rejestracja i poczęstunek

10:00-10:30 **Otwarcie konferencji**

dr Christian A. Rumpke, Prezes Brandenburgskiej Centrali Konsumentckiej

Powitanie

dr Christiane Rohleder, Sekretarz Stanu w Federalnym Ministerstwie Środowiska, Ochrony Przyrody, Bezpieczeństwa Nuklearnego i Ochrony Konsumentów

dr Antje Töpfer, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Spraw Społecznych, Zdrowia, Integracji i Ochrony Konsumentów Kraju Związkowego Brandenburgia

Claus Junghanns, Burmistrz miasta Frankfurt nad Odrą

Moderacja: **Magdalena Dercz**, dziennikarka, Rundfunk Berlin-Brandenburg

CZĘŚĆ 1: Obecne potrzeby i wyzwania

10:30-11:15

Vitalii Ivaschuk, Radca, Ambasada Ukrainy w Republice Federalnej Niemiec

Uchodźcy z Ukrainy – wyzwania w codziennym życiu konsumenckim

Marcin Król, Konsul Generalny, Ambasada RP w Berlinie

Migrantki i migranci w Niemczech – doświadczenia Ambasady RP w Berlinie

dr Jörg Wojahn, Przedstawiciel Komisji Europejskiej w Niemczech

Nowe wyzwania wspólnej polityki europejskiej

Dyskusja

11:15-12:00

Panel dyskusyjny *Prezentacja inicjatyw pozarządowych:*

Oleksandra Bienert, Przewodnicząca Zarządu Zrzeszenia Organizacji Ukraińskich

Felix Laufenberg, Bawarska Centrala Konsumentcka, Dyrektor Działu Poradnictwa Konsumentckiego

dr Ingrid Majid, Centrala Konsumentcka Nadrenii Północnej-Westfalii,
Projekt „Get in! Konsumentci gotowi na wyzwania życia codziennego”

Joanna Szymańska, Dyrektorka naukowa projektu „Info-Forum-
Polregio“ w Nadrenii Północnej-Westfalii

dr Karolina Wróblewska, Brandenburgska Centrala Konsumentcka,
projekty „Digi-Tools bez barier językowych“ i „Edukacja energetyczna
dla Ukrainek i Ukraińców“

12:00-13:00

Wielokulturowy bufet obiadowy

Akompaniament muzyczny w wykonaniu pianistki **Ariny Mudráninec**

CZĘŚĆ 2: Nowe perspektywy ochrony konsumentów

13:00-13:45

prof. dr Oksana Mikheieva, Kierowniczka Katedry Socjologii, Ukraiński
Uniwersytet Katolicki we Lwowie, gościnnie wykładowczyni DAAD,
Uniwersytet Europejski Viadrina we Frankfurcie nad Odrą
Rola organizacji pozarządowych – perspektywa ukraińska

Klaudia Hanisch, Pracowniczka naukowa, Niemiecki Instytut Spraw
Polskich, Darmstadt

*Nowy system współrzędnych dla współpracy europejskiej na przykładzie
niemiecko-polsko-ukraińskich partnerstw miast*

Radosław Brodzik, Dyrektor Biura Współpracy Zagranicznej i
Europejskiej Współpracy Terytorialnej, Urząd Marszałkowski
Województwa Lubuskiego

Znaczenie współpracy transgranicznej i solidarności europejskiej

Dyskusja

13:45-14:30

Panel dyskusyjny

Co mogą zrobić organizacje pozarządowe? Perspektywy

Monika Kosińska-Pyter, Prezeska Federacji Konsumentów

Björn Lüttmann, Poseł do Parlamentu Kraju Związkowego
Brandenburgia, Przewodniczący Komisji ds. społecznych, zdrowia,
integracji i ochrony konsumentów

prof. dr Andrii Portnov, Kierownik Katedry Entangled History of
Ukraine, Uniwersytet Europejski Viadrina we Frankfurcie nad Odrą

Helga Springeneer, Dyrektorka Wydziału Ochrony Konsumentów w
Federalnym Ministerstwie Środowiska, Ochrony Przyrody,
Bezpieczeństwa Nuklearnego i Ochrony Konsumentów

dr Katarzyna Trietz, Dyrektorka Działu Prawnego i Ochrony
Konsumentów, Brandenburgska Centrala Konsumentcka

14:30

Zakończenie przy kawie i ciastkach
